

# 名品匯 名錶世界

Top Luxury

「源自實驗的想像力，是最強大的力量」。夢想為Rado (雷達表) 打開通往未來現實的大門，因為想像得到的事物都是真實的。這是Rado上下一直抱持的想法。Rado在戰後創立，當時整代人夢想中的未來，就等同工業化和科學發展。從那時起，Rado一直努力不懈，目標是創製心目中革命性的腕錶：錶面清純完美，內裡則憑着堅固耐用的特質，能超越時間的考驗，抵受種種磨損。1962年，Rado終於設計出首個以鈦鎢合金 (High-tech Hardmetal) 製成的腕錶，自此成為製錶業的經典。1986年再創先河，引進高科技陶瓷 (High-tech Ceramics) 作為腕錶用料。2004年創製高科技鑽石 (High-tech Diamond) 腕錶，維氏硬度高達10,000，只有天然鑽石才及得上。有了全球最堅固的錶款，Rado實現了成立之初的願景，為邁向其他創新設計踏出關鍵的一步。

## | True Thinline | 精緻優雅 超薄工藝

Rado作為瑞士製錶先驅，將令人意想不到的高科技材質引進製錶業，打破了技術上的障礙與不可能，創製出結合技術與藝術的傑作—True Thinline。True Thinline系列腕錶重量僅38克，厚度只有4.9毫米，極為堅固耐用與耐磨耗。

Rado True Thinline系列腕錶每一枚都以黑色或白色呈現，並以充滿藝術性的手法，以玫瑰金色或鑽石點綴錶盤的細節部分。黑色錶款展現了精緻與優雅的氣質，對應的閃亮白色錶款則明確地打造出純粹的現代感。它們的共同點，是獨具風格的外形，以及竭誠追求完美設計的決心。錶殼有兩種不同尺寸，內置厚度僅1毫米的機芯，並可選擇高科技陶瓷或橡膠材質的錶帶，以配合不同的風格主張與生活方式需求。

對於追求「商務休閒」，以及擺脫過度與珠光寶氣風格的趨勢，Rado True Thinline正是最佳選擇。從技術的角度來看，此系列代表了Rado在工業陶瓷領域的第五項重大突破。1986年，Rado將高科技陶瓷引進鐘錶業。1991年，這個瑞士品牌製造出全球第一隻白色陶瓷錶，接着於1993年和2006年，先後推出全球第一枚白金陶瓷錶和第一枚金色高科技陶瓷錶。對於Rado雷達表創辦人1950年代的主張「如果我們能夠想像，我們就能夠實現；如果我們能夠實現，我們必定全力以赴」，這新系列腕錶更進一步地做了最有力的例證。



# RADO

## 創新思維 探究未來

## | D-Star | 創新材質 延續經典

Rado推出全新Rado D-Star系列，這是極具現代風格的時計，設計靈感來自經典的Rado DiaStar鑽石系列，並將不斷探索新材質應用於全新領域的精神融為一體，創製出28款外形出眾的腕錶。這些腕錶採用各式各樣的材質，包括從硬金屬到突破性的新材質Ceramos™，以及從碳化鎢到碳化鈦等。縱然這系列腕錶造型各異，但卻共同擁有獨特的橢圓形錶殼，成為了這系列的重要標誌。

當Rado DiaStar在1962年推出，成為全球第一隻不易磨損的腕錶時，確實形塑了所謂設計時計的概念。50年後，Rado D-Star系列腕錶追隨

着前輩的成功足跡，讓材質的可能性突破公認的極限，打造出外觀持久性均傲視同儕的經典設計。這款腕錶的橢圓外殼，為圓形錶盤提供了保護，演繹出連結過去與未來的設計。Rado D-Star材質上的其中一項特色，就是首次採用全新研發的Ceramos™材質。這是一種陶瓷與金屬的複合物，擷取了兩者的優點—舒適與持久耐用。Ceramos™擁有高科技陶瓷的特性，同時呈現出獨特的白金鋼外觀，能夠完全滿足Rado D-Star系列腕錶對極致造型的無限追求。這種材質不但輕巧，也能配合皮膚溫度快速調溫，這是純金屬所無法比擬的。



## | HyperChrome | 完美融合 擄獲人心

全新的Rado HyperChrome系列將充滿動感的材質與加固的鋼材結合，創製出與21世紀生活方式一同律動的腕錶。這系列兩款男女裝腕錶的錶帶和錶殼整體均以高科技陶瓷打造，完美表達了Rado乃運用現代材質之師。

超大號的Rado男裝HyperChrome黑色計時碼錶，從頭到腳披着高科技陶瓷外衣，錶殼優雅地以不銹鋼圓弧妝點，按鈕以高科技陶瓷製成，外加不銹鋼黑色橡膠模壓錶冠。與這些翩翩風采相稱的是銀白指針、計時圈以及合宜的刻度，創製出既精緻細膩卻又動感十足的器宇。動力無時無刻驅動着腕錶，亦將Rado瑞士雷達表快速帶入新紀元。這枚腕錶的佩戴者既可以沉溺在自己對創新材質和奪目外形的喜好之中，同時又可信賴瑞士製的計時碼錶功能的精確性。無論是尋思着如何以最合適的建材將設計化為藝術品的建築師，還是對自己脈搏跳動速度和手腕佩戴品感興趣的運動愛好者，只要擁有這令人激賞的厚度僅45毫米Rado瑞士雷達表HyperChrome計時碼錶，他就心滿意足了。

36毫米的白色Rado女裝HyperChrome腕錶，錶殼和錶帶完全由高科技陶瓷打造，它給這新家族增添了難以抗拒的女性魅力。這個設計將純淨的白色與金色PVD不銹鋼帶和地結合在一起，這般的細緻表達了強烈的現代感。瑞士製的自動機芯讓她訴說起光陰來不費絲毫氣力，散發出女性氣息。從正上方看時，這隻造型亮眼的腕錶呈現出迷人的純白顏色，然而稍稍傾側便可察覺那金屬性的閃閃金光。無論是在美術館這種典雅的場所，或是在眾所矚目的體育盛會，這款腕錶都一樣引人注目。它的舒適與耐用確立了隨着該腕錶魅力而來的特質及長久的夥伴關係。



## | V10K | 獨特品味 完美演繹



V10K即是10,000 Vickers的簡稱，配合Rado高科技鑽石，製成全新Rado V10K腕錶，硬度足以媲美真正鑽石。全新Rado V10K腕錶，從任何角度看，都十分獨特，專為具備獨特品味和充滿自信的人士而設，特別適合了解個人所長、盡情享受生活、追求突出個性的人士佩戴。

這種奢華，在Rado V10K手錶中可以感受得到。Rado早於60年代已創出全球首隻不易磨損手錶「鑽石一號」，V10K可說是把不易磨損的理念推至現今世上的極限境界，經過多年的研究，Rado的專業工程師利用最新開發的CVD (Chemical Vapor Deposition) 化學蒸氣沉澱技術，把100%鑽石硬度的nanocrystalline鑽石粒子置於錶殼，令腕錶有如鑽石般堅硬，達至10,000 Vickers。而Rado高科技鑽石，就像真正

## 雋永設計 璀璨耀眼



Rado相信，悅人的外表與舒適度同樣重要，因此特意推出兩款HyperChrome系列全新腕錶。兩款腕錶皆於2012巴塞爾鐘錶珠寶展首次登場，分別為玫瑰金和黃金款式，腕錶內玫瑰金和黃金元素皆以創新的Ceramos™碳化鈦金屬陶瓷材質打造，並且採用多種HyperChrome系列令人印象深刻的設計元素。Ceramos™碳化鈦金屬陶瓷具有質地輕盈、極致堅固與耐刮的特性，還可依據肌膚溫度變溫。Ceramos™碳化鈦金屬陶瓷結合碳化鈦與金屬合金，以攝氏1,500度烘製或「燒結」前，需先經歷高壓(1,000 bar)鑄模成型的過程。Rado曾於2010年推出鉑金Ceramos™錶款，如今更透過對高科技陶瓷與其金屬黏結劑的化合物進行精密微調，變幻出全新色彩。金質腕錶容易產生刮痕，但Ceramos™碳化鈦金屬陶瓷卻可長年維持堅固質地和超耐磨的特性。

### 新姿訊

## 積家Gyrotourbillon I球形陀飛輪腕錶卓越出眾

鐘錶設計大師在創造之時，往往配合時計的造型與功能，將無形的時間轉換為具體之美。Jaeger (積家錶) 推出Gyrotourbillon I球形陀飛輪腕錶，再次將鐘錶美學推向更高的層次。錶盤上方的設計以簡約為主，以突顯陀飛輪本身的美感，常年月份與動力儲存顯示並不喧賓奪主，板橋以金屬細絲雕成，讓人可一眼賞球體形陀飛輪內的擺輪與擒縱結構。這枚陀飛輪略為傾斜，為錶盤之首見。整枚腕錶處處流露出無懈可擊的完美，不僅配有各項重要功能，更襯托出積家與眾不同的風格。

Jaeger Gyrotourbillon I球形陀飛輪腕錶全新的177形手動上弦機芯直徑36.3毫米，厚10.85毫米，含有679枚的組件，具備各種功能與指示，包括動力儲存、常年月份、日、閏年，以及時

間誤差顯示。如此精湛的表現，再次證明積家錶廠不願安於現狀，不斷求新求變的認真作風。這款腕錶將日期刻度由左至右分列於錶盤，以方便辨識。更特別之處是日期標示的工作，是由兩枚回跳式指針所分擔：左方指針標示上半年，右方指針標示下半年；兩針以每月16日作為分界，並於該日連續24小時共指「16」；至17日零時，左方指針瞬跳至起點，右方指針則繼續前進至「17」。

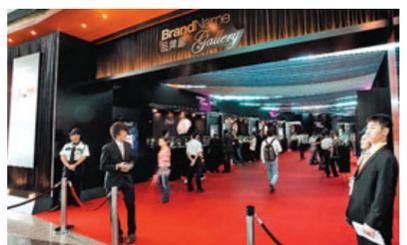
Gyrotourbillon I球形陀飛輪腕錶的「時間誤差顯示功能」可自動同步調整時差，顯示地球的實際時間，是當今鐘錶界極為罕見的實用功能。天下珍奇之物往往在稀有，Gyrotourbillon I球形陀飛輪腕錶亦不例外，全球僅限量3枚，極致珍貴。



### 名品話

## 太子珠寶鐘錶舉辦第二屆World Brand Piazza

承上兩屆World Brand Piazza的聲勢，太子珠寶鐘錶宣佈於一年一度的國際鐘錶盛事—香港鐘錶展2012舉辦第三屆World Brand Piazza，並於本年9月5至9日期間，假香港灣仔博覽道1號香港會議展覽中心大會堂前廳大堂舉行。太子珠寶鐘錶邀請了多個國際頂級製錶品牌匯聚一堂，展出多款限量版珍藏腕錶以及稀世傑作。盛大的陣容包括朗格 (A. Lange & Sohne)、愛彼 (Audemars Piguet)、寶珀 (Blancpain)、寶璣 (Breguet)、蕭邦 (Chopard)、法蘭穆勒 (Franck Muller)、萬國錶 (IWC)、積家 (Jaeger-LeCoultre)、沛納海 (Panerai)、伯爵 (Piaget)、羅傑杜彼 (Roger Dubuis) 及雅典錶 (Ulysse Nardin)。而本年度World Brand Piazza的焦點腕錶，則為價值港幣16,231,000元的寶珀SPÉCIALITÉS全方鑽陀飛輪腕錶。全城鐘錶愛好者拭目以待矚目盛事，勢必再掀高級腕錶熱潮。



創始於1984年的太子珠寶鐘錶，為香港最炙手可熱的高級鐘錶珠寶零售商之一，除了為顧客提供超卓的鐘錶珠寶零售服務之外，更以推動高級鐘錶珠寶文化為己任。自2010年起，太子珠寶鐘錶於一年一度的國際鐘錶盛事香港鐘錶展的品牌廳舉辦World Brand Piazza，展示國際頂級製錶品牌的限量版珍藏腕錶，今年的World Brand Piazza已是第三屆舉辦，再度為來自世界各地的錶迷帶來賞心悅目的盛事。

太子珠寶鐘錶公司主席兼行政總裁鄧鉅明博士MH表示：「太子珠寶鐘錶除了致力於為客人提供專業及親切的服務之外，更以推動高級鐘錶珠寶文化為己任。我們於2010年及2011年的香港鐘錶展分別舉辦了兩屆World Brand Piazza，均獲得好評如潮。今年我們再接再厲，邀請十二個頂級鐘錶品牌，於香港鐘錶展這個匯聚全世界鐘錶業界人士及鐘錶愛好者的國際鐘錶展中，打造World Brand Piazza這個矚目舞台，展示各大高級製錶品牌的稀世傑作，以饗錶迷；並以此盛事，進一步鞏固香港於國際鐘錶市場中的地位。」